

喜乐定制清酒
EXCLUSIVELY BOTTLED FOR
HIRO BY HIROSHI KAGATA

小滨酒业 OBAMA BREWERY

小滨酒业公司是一家新兴的日本清酒酿酒厂，于2016年继承了若狭富士酒业公司的业务。

若狭富士酒业公司的起源可以追溯到19世纪中叶，当时有两家酿酒厂：小滨的吉冈酒业公司和熊川的边见酒业公司。1962年合并后，小滨地区只剩下一家清酒生产商，即若狭富士酒业公司。

新的若狭酒采用当地农民种植的大米和福井县小滨市酿酒厂附近河流的水酿造。这条河水来自日本百大瀑布之一。

The Obama Sake Company is a relatively new Japanese sake brewery, established in 2016 by inheriting the business from the Wakasa Fuji Sake Company.

The roots of the Wakasa Fuji Sake Company go back to the mid-19th century when there were two breweries: the Yoshioka Sake Company in Obama and the Henmi Sake Company in Kumagawa. After a merger in 1962, there became only one sake producer in the Obama area, the Wakasa Fuji Sake Company.

The new Wakasa sake is made with rice grown by local farmers and water from a river nearby the brewery in the city of Obama, Fukui Prefecture. This river flowing from one of Japan's Top 100 waterfalls.

上撰 若狭
Wakasa Josen

福井県 688
Fukui, Japan

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

气泡清酒
Sparkling Sake

七賢山ノ霞スパークリング 360ml
Shichiken Yama-no-kasumi Cloudy 548
山梨県
Yamanashi, Japan

纯米大吟酿
Junmai Daiginjo

楯野川 三十三 Tatenokawa 33	300ml	720ml	1800ml
山形県 Yamagata, Japan	578		
獺祭 四割五分 Dassai 45	580		
山形県 Yamagata, Japan			
天寿 鸟海山 Tenju Chokaisan	880		
秋田県 Akita, Japan			
東洋美人 特吟 愛山 Toyobijin Tokugin Aiyama	1,650		
山口県 Yamaguchi, Japan			
十九代 五左卫门 雪女神	2,700		
Jukyudai Gozaemon Yukimegami			
山形県 Yamagata, Japan			
酿人 九平次 彼の岸 Kamoshibito Kuheiji 'Eu Du Desir'	2,800		
愛知県 Aichi, Japan			
梵 超吟 Born Chogin	3,200		
福井県 Fukui, Japan			
獺祭 二割三分 Dassai 23	2,400	4,580	
山形県 Yamagata, Japan			
十四代 七重二十貫 Juyondai Shichitane-Nijikkan	12,800		
山形県 Yamagata, Japan			
十四代 龙月 Juyondai Ryugetsu	18,000		
山形県 Yamagata, Japan			

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

大吟醸 Daiginjo

黒龍 クリスタル ドラゴン Kokuryu Crystal Dragon	720ml	
福井県 Fukui, Japan	790	

純米 Junmai

山形正宗 辛口 純米 Yamagata Masamune Karakuchi Junmai	720ml	
山形県 Yamagata, Japan	730	

純米吟醸 Junmai Ginjo

福寿 Fukuju Blue	300ml	720ml
兵庫県 Hyogo, Japan	390	650

陸奥八仙 黒標 Mutsu-Hassen Black Label	880	
青森県 Aomori, Japan		

旦 愛山 Dan Aiyama	990	
山梨県 Yamanashi, Japan		

鍋島 隠し Nabeshima Kakushi	1,940	
佐賀県 Saga, Japan		

特別純米 / 本醸造 Tokubetsu Junmai / Honjozo

酔鯨 Suigei	720ml	1800ml
高知県 Kochi, Japan	580	

十四代 本丸 秘伝玉返 Juyondai Honmaru Hiden Tamagaeshi	7,200	
山形県 Yamagata, Japan		

以上飲料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

果实酒 Sweet Sake

纪州完熟南高梅 梅酒 Kishu Kanjuku Nankobai Umeshu	60ml	720ml
和歌山県 Wakayama, Japan	48	398

梅乃宿 あらごし柚子酒 Umenoyado Aragoshi Yuzu Liqueur	68	698
奈良県 Nara, Japan		

陸奥八仙 八梅 梅酒 Mutsu Hassen Hachiume Umeshu	78	778
青森県 Aomori, Japan		

烧酒 Shochu

八海山 宜有千万 あるべし (米) Hakkaisan Yoroshiku Senman Arubeshi (Rice)	60ml	720ml
新潟県 Niigata, Japan	48	448

晴耕雨读(芋) Seikou Udoku (Sweet Potato)	58	558
鹿児島 Kagoshima, Japan		

二阶堂 吉四六(麦) Nikaido Kicchomu (Barley)	78	858
大分県 Oita, Japan		

以上飲料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

香槟与气泡葡萄酒

Champagne and Sparkling Wines

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
索瓦罗玫瑰气泡酒, 葡萄牙 Quinta de Soalheiro, Bruto Rosé, V.R Minho, Portugal, NV	85	370
卓尔系列气泡酒, 意大利 Bisol Desiderio “Jeio” Brut, Valdobbiadene Prosecco Superiore, Italy, NV	120	550
宝禄爵珍藏干型香槟, 法国 Pol Roger, Brut Reserve, Champagne, France, NV	198	910

白葡萄酒 White Wines

拉瑞城堡杜柔白葡萄酒, 法国 Château La Rame, Bordeaux, France, 2022	85	370
索瓦罗阿瓦里诺白葡萄酒, 葡萄牙 Quinta de Soalheiro Alvarinho, Vinho Verde, Portugal, 2022	90	400
亚库米霞多丽白葡萄酒, 澳大利亚 Alkoomi, Chardonnay, Frankland River, Australia, 2023	100	480
杜荷夫科罗纳澈克罗斯, 雷司令, 那赫, 德国 Dönnhoff, “Kreuznacher Kroetenpufhl” Riesling Kabinett, Nahe, Germany, 2022	138	650
维尔戈酒庄, 霞多丽, 马贡皮埃尔克洛斯, 法国 Verget “Lieu secret”, Chardonnay, Macon-Pierreclos, France, 2023	148	750

年份可能会因市场供应而改变。 Vintages may change due to market availability.
以上饮料酒精含量高于1.2%。 All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

红葡萄酒 Red Wines

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
梦生蝶恋花红葡萄酒, 葡萄牙 Herdade de Mouchão “Dom Rafael”, Alentejo, Portugal, 2021	80	360
莫瑞塔珍藏红葡萄酒, 西班牙 Marqués de Murrieta Reserva, Rioja, Spain, 2019	110	500
传晟806南法骑士城堡红葡萄酒, 法国 Gerard Bertrand ‘An 806’, Corbières, Languedoc, France, 2020	105	498
新天地酒庄, 胭脂, 黑皮诺, 马丁堡, 新西兰 Ata Rangi, Crimson, Pinot Noir, Martinborough, New Zealand, 2023	125	618
芳宝酒庄, 圣爱美隆列级庄园, 波尔多, 法国 Château Fombrauge, Saint-Emilion Grand Cru, Bordeaux, France, 2018	188	880

甜酒 Dessert Wine

格莱士酒庄精选特酿甜型白葡萄酒, 奥地利 Weinlaubenhof Kracher, Cuvee Auslese, Burgenland, Austria, 2020	135 (100ml)	560 (375ml)
---	----------------	----------------

年份可能会因市场供应而改变。 Vintages may change due to market availability.
以上饮料酒精含量高于1.2%。 All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

特色鸡尾酒 Signature Cocktails

	每杯 By Glass
清酒天尼 Sake Tini 清酒, 柚子汁, 君度 Kikumasamune sake, yuzu, Cointreau	88
清酒托蒂 Sake Toddy 清酒, 青柠汁, 蜜糖, 丁香 Kikumasamune sake, lime, honey, clove	88
秋风凛凛 Kogarashi 伏特加, 龙舌兰, 蜜瓜甜酒, 西瓜汁, 百香果汁 Red Square vodka, Jose Cuervo tequila, Midori, watermelon, passionfruit	88
喜乐丽特 HIRO Rita 龙舌兰酒, 君度甜酒, 生姜, 青柠 Jose cuervo silver tequila, Cointreau, ginger, lime	88
喜乐 HIRO 泡制朗姆酒, 烧酒, 柚子汁, 特制棕榈糖浆 Infused Bacardi rum, Hakkaisan shochu, yuzu, jaggery	98
黄金满地 Mango Mojito 朗姆酒, 芒果, 青柠, 薄荷叶, 苏打 Bacardi rum, mango, lime, mint, soda	98

无酒精鸡尾酒及特色饮料 Mocktail and Speciality Drink

柚子紫苏 Yuzu & Shisho	78
可尔必思 Calpis	78

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

自制苏打饮料 Homemade Sodas

	每杯 By Glass
覆盆子 Raspberry	68
百香果辣椒 Passionfruit Chilli	68

自制过滤水及矿泉水 House-Filtered & Mineral Water

	每瓶 By Bottle
无气矿泉水 <i>Still Water</i>	
普娜水 Acqua Panna	500毫升 ml/1000毫升 ml 58/80
自制纯净水 House-filtered Still Water	750毫升 ml 38

有气矿泉水 *Sparkling Water*

圣培露矿泉水 San Pellegrino	250毫升 ml/750毫升 ml 38/65
巴黎水 Perrier	330毫升 ml/750毫升 ml 45/65
自制气泡水 House-filtered Sparkling Water	750毫升 ml 38

汽水 Soft Drinks

	每杯 By Glass
可口可乐, 无糖可口可乐, 雪碧, 汤力水, 苏打水, 姜汁汽水 Coca Cola, Coca Cola No Sugar, Sprite, Tonic, Soda, Ginger Ale	45
芬味树顶级汤力水 Fever Tree Premium Tonic Water	50

所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

生啤酒 Draft Beer

	小杯 Half pint 330ml	大杯 Pint 500ml
麒麟 Kirin	75	88

瓶装啤酒 Bottled Beers

	每杯 By Glass	
朝日啤酒 Asahi	334毫升ml	55
札幌啤酒 Sapporo	330毫升ml	55
健力士啤酒 Guinness Stout	330毫升ml	55
喜力啤酒 Heineken	330毫升ml	55
澳门啤酒 Macau Beer	330毫升ml	55
青岛啤酒 Tsingtao	330毫升ml	55

鲜榨果汁 Freshly Squeezed Juices

	每杯 By Glass
橙汁, 西瓜汁 Orange & Watermelon	60

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

汽泡茶 Sparkling Tea

焙茶起源于20世纪20年代的京都，是一种利用剩余的叶子、茎秆和嫩枝进行烘焙的工艺。

焙茶是一种来自日本的烘焙绿茶。这种茶具有浓郁的鲜味，并伴有海苔、烤榛子和细腻烟熏的香气，以及乾燥的木质单宁。

Originating in Kyoto in the 1920s as a way of utilizing leftover leaves, stems, stalks, and twigs, Hojicha is a roasted green tea from Japan. The tea has a deep umami character and notes of nori seaweed, roasted hazelnut, and delicate smoke, with dry and woody tannins.

	每瓶 By Bottle 200ml
焙茶 Saicho Hojicha	118

咖啡 Coffee

	每杯 By Cup
特浓咖啡 Espresso	38
现磨咖啡, 拿铁, 双份特浓咖啡, 卡布奇诺 Regular Coffee, Cafe Latte, Double Espresso, Cappuccino	45

精选茶 Tea Selections

	每壶 By Pot
茉莉香绿茶, 伯爵茶, 甘菊茶, 英式早餐茶, 薄荷茶, 大吉岭红茶 Jasmine Green, Earl Grey, Chamomile, English Breakfast, Peppermint, Darjeeling	45

所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

金酒 Gin

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
澳门金酒 Owl Man	108	770
庞贝蓝钻 Bombay Sapphire	75	1,065
添加利 Tanqueray	78	1,065
六 Roku	78	1,208
日本 悦 手作 Etsu Handcrafted Japanese Gin	98	1,380
季之美 京都 干 Ki No Bi Kyoto Dry	155	2,100

伏特加酒 Vodka

雪树 Belvedere	78	1,208
法国灰雁 Grey Goose	78	1,208
坎特一号 Ketel One	78	1,208
波兰 U'Luvka	155	2,458
白鲸金线贵族 Beluga Gold Line	318	4,958

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

龙舌兰酒 Tequila

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
豪师快活特浓金色 Jose Cuervo Reposado	68	958
培恩 Patron Silver	145	2,100
培恩波尔多陈酿金樽 Gran Patron Burdeos	1,200	17,458

朗姆酒 Rum

美雅士黑 Myers's Dark	68	958
百加得白 Bacardi White	78	1,208

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

日本威士忌 Japanese Whisky

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
白州 12年单一麦芽 Hakushu 12 years single malt	700	9,200
竹鹤 21年调和型麦芽 Taketsuru 21 years pure malt		9,500
余市 无年份 Yoichi NAS	190	2,800
余市 10年单一麦芽 Yoichi 10 years single malt	650	8,500
余市 15年单一麦芽 Yoichi 15 years single malt		16,950
响 无年份 Hibiki NAS	190	2,800
响 17年调和型麦芽 Hibiki 17 years		12,000
响 21年调和型麦芽 Hibiki 21 years		18,000
响 30年调和型麦芽 Hibiki 30 years		158,000
山崎 无年份 Yamazaki NAS	210	3,000
山崎 12年单一麦芽 Yamazaki 12 years single malt	500	7,000
山崎 18年单一麦芽 Yamazaki 18 years single malt		23,000
山崎 25年单一麦芽 Yamazaki 25 years single malt		135,000

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

苏格兰威士忌 Scotch Whisky

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
德华士白牌 Dewar's White Label	68	958
尊尼获加黑牌 Johnnie Walker Black Label	75	1,065
芝华士12年 Chivas Regal 12 years	75	1,065
芝华士21年皇家礼炮 Chivas Regal Royal Salute 21 years	210	2,900

苏格兰纯麦威士忌 Single Malt Scotch Whisky

格兰菲迪纯麦12年 Glenfiddich 12 years	78	1,208
格兰杰麦芽10年 Glenmorangie 10 years	115	1,458
麦卡伦12年 Macallan 12 years Sherry Oak	200	2,800
麦卡伦18年 Macallan 18 years Sherry Oak	898	12,500
麦卡伦25年 Macallan 25 years Fine Oak		68,000

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

爱尔兰威士忌 Irish Whiskey

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
约翰詹姆士 John Jameson	68	958
布斯密 Bushmills	78	1,208

各式威士忌 Other Whiskey

占边波本 Jim Beam	68	958
杰克丹尼 Jack Daniel's	68	958
加拿大会所 Canadian Club	68	958

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

干邑 Cognac

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
马爹利蓝带 Martell Cordon Bleu	330	4,100
人头马VSOP Remy Martin VSOP	115	1,458
人头马XO Remy Martin XO	318	4,180
人头马路易十三 Remy Martin Louis XIII		63,500
轩尼诗VSOP Hennessy VSOP	130	1,700
轩尼诗XO Hennessy XO	330	4,300
轩尼诗乐园 Hennessy Paradis		21,000
轩尼诗李察 Richard Hennessy		91,000

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

利口酒 Liqueur

	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
阿玛托苦杏酒 Amaretto	68	958
君度 Cointreau	68	958
榛实酒 Frangelico	68	958
金万利 Grand Marnier	68	958
卡鲁瓦咖啡 Kahlua	68	958
天万利 Tia Maria	68	958
萨姆布卡 Sambuca	68	958
杜林标 Drambuie	68	958

以上饮料酒精含量高于1.2%。All alcoholic beverages exceed 1.2% ABV.
所有价格以澳门元计算，并须另加10%服务费。
All prices are in MOP and subject to 10% service charge.

